

„Literature and Music“ – the subject of ICLM’s Annual Conference 2011 joins the two foci of our committee: ICLM, the International Committee for Literary and Composer Museums in ICOM. But much more, this conference combines this subject with the heart of Italian culture, and thus with an essential part of European and of world culture.

The long history of the interaction of literature and music got a new intensity in the 19th century as well by romantic literature as by the highlights of the opera. Reminding of Manzoni, Leopardi, and Verdi, opens the field of culture and of politics, as they were protagonists in the struggle for creating a public consciousness of Italia through literature, language and music, and were a part of the Risorgimento, aiming at the creation of an Italian national state which succeeded in 1861. It is an honour for ICLM that we were invited to come to Italy in the year of its 150 anniversary.

The Conference aims at getting a better understanding of the cultural practice of our members and partners, museums and other heritage institutions and of their reflections on their work for the memory of literature and music. Conference papers, concerts, and other cultural events may result in an ensemble of reflection, perception, and sensuousness.

ICLM is very pleased to cooperate once again with the Associazione nazionale Case della memoria and ICOM Italia and the new partners and supporters: Regione Marche, Provincia di Ancona, Comune di Chiaravalle, and Fondazione Chiaravalle Montessori.

Lothar Jordan  
President of ICLM

## Programme

### Sunday 25th Arrival in Senigallia

**Hotel:** Hotel Cristallo

#### 19:00 Welcome

Lucio Lombardi, General Director of Fondazione Chiaravalle Montessori

#### Dinner

**Presentation of the Cantata “Montessoriana”,**  
libretto by Paolo Peretti, music by Roberto Molinelli

### Monday 26th Teatro Valle, Chiaravalle

**8:30 Bus to Chiaravalle**

**9:00 Inscryption**

#### 10:00 Welcome Addresses

**Daniela Montali**, Mayor of Chiaravalle,  
Representatives of the Region Marche  
and of the Province Ancona

**Alberto Garlandini**, President of ICOM Italia

**Giuliana Pascucci**,  
Coordinator of ICOM Italia in the Region Marche

**Adriano Rigoli**, President of Associazione nazionale  
Case della memoria

#### Opening Speech

**Lothar Jordan**, President of ICLM

#### 11:30 Keynote Speech

**“Trivium versus Quadrivium, marriages and divorces between composers and writers”**  
**Oreste Bossini**,  
musicologist and journalist at Rai Radio 3

#### 12:00 Lunch

#### 13:30 – 15:30 Conference Papers

**Literary Museums and Italian Identity**  
**Maria Gregorio**, ICOM Italy

**Niccolò Machiavelli, Political Philosopher, Historian, Writer, Poet and Composer of the “canti carnaciale-schi”, Carnival Songs, in the Florentine Renaissance**

**Lucia Migliorini**, Casa Museo Machiavelli, Italy

**“Verdi on the Front Page”: The Relationship between the Artist and the Audience through the Periodical Literature**

**Vincenzo Raffaele Segreto**,  
Istituzione Casa della Musica, Parma, Italy

**Luigi Ferdinando Casamorata and Piero Bargellini: Music and Literature in a Florentine Palace**  
**Gregorio Nardi**, Casa Studio Piero Bargellini,  
Florence, Italy

**Ferruccio Busoni and the Fantastic Element in German and Italian Literature: Getting a Look on Certain Aspects of his Operas from Hoffmann, Gozzi and Goethe**  
**Marco Vincenzi**, Museo Casa Busoni, Empoli, Italy

#### 15:30 Coffee/tea break

#### 16:00 Bus to Recanati

**17:00 Welcome of Countess and Count Leopardi and guided visit to Casa Leopardi**

**18:45 Guided visit to Museo Beniamino Gigli**

**19:00 Bus to Senigallia**

**21:00 Dinner at the hotel**

**22:00 Concert** offered by Associazione Culturale CesenArmonica and Presentation of mechanical music instruments in care of Franco Severi, President of Associazione Musica Meccanica Italiana, with marches and anthems of the Italian Risorgimento

### Tuesday 27th Maiolati Spontini and Jesi

**8:30 Bus to Maiolati Spontini**,  
birthplace of Gaspare Spontini

**9:30 Welcome at the townhall and coffee break**

#### 10:30 Bus to Jesi

**Guided visit to Jesi** (birthplace of Giovanni Battista Pergolesi and of Frederick II, Holy Roman Emperor).  
Visit to the Pinacoteca and the masterpieces of Lorenzo Lotto and to Teatro Pergolesi (1791-96)

**12:45 Bus to Chiaravalle**

**13:00 Lunch at Teatro Valle**

#### 14:30 – 17:30 Conference Papers

**Nizami and Music**

**Alla Bayramova**, The State Museum of Musical Culture of Azerbaijan, Baku, Azerbaijan

**“When Words Fail, Music Speaks”**

**Ejnar Stig Askgaard**, **Ane Grum-Schwensen**,  
The Hans Christian Andersen Museum, Denmark

**The Songs of Carl Nielsen**

**Ida-Marie Vorre**, Carl Nielsen Museum, Odense, Denmark

**Russian Country Estate Theatre as an Exceptional Phenomenon**

**Larisa Agamalyan**, Pushkinsky Dom Museum,  
St. Petersburg, Russia

**M. Yu. Lermontov’s Musical Interests**

**Tamara Mel’nikova**, The State Museum-Estate of M. Yu. Lermontov, Tarkhany, Russia

**P. I. Chaikovsky and French Dramaturgy**

**Galina Belonovich**, The State Museum of Petr Chaikovsky, Klin, Russia

**17:30 Coffee/tea break**

**18:00 Piano concert of Maestro Gregorio Nardi**

**19:30 Bus to Senigallia**

**20:00 Dinner at Hotel Cristallo**

## Wednesday 28th Chiaravalle

8:30 **Bus to Chiaravalle**

9:00 **Visit to the house museum of Maria Montessori**

9:30 **Teatro Valle:** Isenarda De Napoli, Musician and Montessorian educator, on "Maria Montessori and music"

10:00 **Coffee/tea break**

10:30 – 12:30 **Conference Papers**

**Russian Writer Turgenev and Music**  
(based on the exhibits of the Turgenev Museum)  
Elena Potemina, The State Museum of Alexander Pushkin, Moscow, Russia

**A Cossack Lullaby and the Vietnam War**  
Aleksandr Sholokhov, The State Museum-Estate of M. Sholokhov, Veshenskaya, Russia

**Musical Leitmotiv and Symphonic Elements in Andrey Bely's Works**  
Monika Spivak, Andrey Bely's Memorial Flat, The State Museum of Alexander Pushkin, Moscow, Russia

**Norway Arne Garborg's Haugtussa in Music Today**  
Fredrikke Hegnar von Ubisch, Asker Museum, Hvastad

**Beethoven's Music and the Spirit of Modern Chinese Writers**  
Fu Guangming, National Museum of Modern Chinese Literature, Beijing, China

12:30 **Lunch**

14:30 **General meeting of ICLM**

17:15 **Guided visit** to the Cistercian Abbey of Chiaravalle (founded 1172)

18:00 **Teatro Valle: coffee/tea break**

18:30 **Concert of opera arias** performed by Gruppo Lirico Vocale Ancona

19:30 **Bus to Senigallia**

22:00 **Farewell dinner at Hotel Cristallo**

## Thursday 29th

13:30 – 15:30

**Optional visiting programme (extra fee),  
Two suggestions (14 inscriptions at least):**

1) **Guided visit to Pesaro** (Casa Rossini) **and Urbino** (Casa Raffaello, Palazzo Ducale): 60€ (lunch is included)

2) **Tour through the Marche's landscape** (Riviera del Conero, Portonovo, Sirolo, Numana, Osimo, San Vittore) and guided visit to Frasassi Caves: 65€ (lunch is included)

**Programme update:**

[www.montessoridesign.it/it/eventi\\_e\\_convegni](http://www.montessoridesign.it/it/eventi_e_convegni)

## ICLM Annual Conference 2011 working group

Galina Alexeeva, Secretary; [gala@tgk.tolstoy.ru](mailto:gala@tgk.tolstoy.ru)  
Fredrikke Hegnar von Ubisch, Vice-President;  
[Fredrikke.Hegnar.von.Ubisch@asker.kommune.no](mailto:Fredrikke.Hegnar.von.Ubisch@asker.kommune.no)  
Maria Gregorio, [mariagreg@tiscali.it](mailto:mariagreg@tiscali.it)  
Lothar Jordan, President; [ICLM.Jordan@gmx.de](mailto:ICLM.Jordan@gmx.de)

## Responsible for the organization in Chiaravalle

Lucio Lombardi, General Director of Fondazione Chiaravalle Montessori, Tel. +39 71 94 99 296, [info@mariamontessori.it](mailto:info@mariamontessori.it)  
Maria Gregorio, ICOM Italia, Mobile: +39 3397150036, [mariagreg@tiscali.it](mailto:mariagreg@tiscali.it)  
Adriano Rigoli, President of Associazione nazionale Case della memoria, [info@casedellamemoria.it](mailto:info@casedellamemoria.it)

## Secretariat of the organization

Fondazione Chiaravalle Montessori  
Maila Morresi, Patrizia Giombini  
piazza Mazzini, 10 60033 Chiaravalle (An)  
Tel. +39 71 94 99 296 Fax +39 71 94 99 278  
[info@mariamontessori.it](mailto:info@mariamontessori.it) [www.mariamontessori.it](http://www.mariamontessori.it)

## Hotel

Hotel Cristallo di Giancarlo Allegrezza  
Lungomare Dante Alighieri, 2  
Senigallia (An)  
Tel +39 071 7925767 Fax +39 071 7925768  
[info@h-cristallo.it](mailto:info@h-cristallo.it) [www.h-cristallo.it](http://www.h-cristallo.it)

## Contributions and support of



Provincia di Ancona

Comune di Chiaravalle



# ICLM Annual Conference

## 2011 in Italy

## September 26<sup>th</sup> – 28<sup>th</sup>

## Literature and Music